

Rapport du Doyen pour l'année académique 2007-2008

Il me revient, en tant que doyen, de présenter le rapport de l'année académique écoulée 2007-2008. Cet exposé s'articulera en 5 parties :

- I Les résultats académiques
- II Les activités académiques
- III Les événements académiques
- IV L'organisation académique
- V Les projets

I

Les résultats académiques

Conformément à la tradition de l'Institut, l'année universitaire 2007-2008 a commencé après la fête de saint Serge de Radonege, le 9 octobre 2007, jour de saint Jean le théologien, par la célébration de la divine liturgie présidée par l'archevêque Gabriel, notre recteur, en présence des professeurs et des étudiants.

L'Institut comptait l'année dernière une soixantaine étudiants réguliers de 20 nationalités différentes : 20 en licence, 11 en master, 8 en maîtrise, 17 en doctorat, et 6 en Formation Théologique et Pastorale, sans oublier plus d'une vingtaine d'auditeurs libres. A quoi il faut ajouter les quelques 300 étudiants inscrits à la Formation Théologique par Correspondance.

Outre ces étudiants, notre Institut accueillait encore un atelier d'iconographie, dirigé par Madame Elisabeth Ozoline, que suivaient une vingtaine d'apprentis-iconographes fidèles. C'est toujours avec plaisir que je les dérange tous les mardis à cause de mon obligation de traverser ce lieu silencieux et créatif, et je tiens à la remercier.

Au cours de cette année 2007-2008, l'Institut a accueilli, comme professeurs invités, le métropolitain Emmanuel qui a dirigé un séminaire de Master 2 sur "L'Eglise orthodoxe et le dialogue inter-religieux" et le père Georges Tsetsis, qui a dirigé un séminaire de Master1 sur "L'Eglise orthodoxe et

le mouvement oecuménique". Par ailleurs, notre corps enseignant s'est enrichi de trois assistants: M. Nicolas Kazarian et M. Goran Sekulovski en Patrologie, deux de nos doctorants sur qui nous comptons beaucoup, et M. Konstantin Vetochnikov en Histoire de l'Eglise. Enfin, Mme Maria Prantzou a été chargée de l'enseignement de grec moderne, avec un grand succès auprès de nos étudiants.

Lors de la cérémonie de clôture, qui s'est tenue le 20 juin 2008, nous avons remis aux étudiants 8 diplômes de Licence en théologie, 3 diplômes de Master, et une dizaine de diplômes de Formation Théologique par Correspondance.

1° Le hiéromoine Nectarie Petre a soutenu brillamment son mémoire de Master en théologie orthodoxe sur le thème : "L'influence de Saint Païssij Vélitchkovkij dans le monachisme roumain en Moldavie et en Ungrovalachie." Travail préparé sous la direction du Professeur Joost van Rossum.

2° Le diacre Jean Boboc a soutenu excellemment son mémoire de Master en théologie orthodoxe sur le thème : "De Animae Natura, Animation et Désanimation, perspectives eschatologiques" sous la direction du Professeur archiprêtre Jean Breck.

3° L'archimandrite Zedingle Nurbegen a soutenu avec succès son mémoire de Maîtrise en théologie orthodoxe sur le thème : " Le Sacrement du repentir et les conseils spirituels dans la tradition de l'Église éthiopienne Orthodoxe Tewahedo " sous la direction du Professeur archiprêtre Nicolas Ozoline.

Mes félicitations s'adressent aujourd'hui à tous ceux qui ont œuvré avec succès dans leurs études au service de l'Eglise, en particulier aux nouveaux Maîtres en théologie qui continuent avec nous la recherche théologique dans le cycle de Doctorat de l'institut.

Que dire de nos événements académiques ?

II.

Les activités académiques

Dans le cadre de la Formation Théologique, l'Institut a organisé pour les étudiants et pour un large public tout au long de l'année universitaire des colloques et des congrès, des séries de conférences et de sessions de week-end, des visites et des voyages.

Je ne peux aujourd'hui que donner un aperçu de la diversité des activités académiques.

D'abord rappeler quelques **colloques** :

- L'Institut a organisé, au début de l'année scolaire, le samedi 13 octobre 2007 un colloque à la mémoire du Père Nicolas **Afanassieff** (1893-1966), à l'occasion du quarantième anniversaire de son décès avec la participation des Pères Boris Bobrinskoy, Nicolas Ozoline, Nicolas Cernokrak, Hervé Legrand et des Professeurs Joost Van Rossum et Michel Stavrou. Ce colloque a été l'occasion de débats et d'échanges sur l'œuvre du Père Nicolas Afanassieff qui constitue une contribution incontestable au renouveau de l'ecclésiologie du XXe siècle.

- Les 23 et 24 novembre 2007, l'Institut a organisé un autre colloque, patristique cette fois, à l'occasion du 1600e anniversaire du repos de **Saint Jean Chrysostome**. Plusieurs de nos professeurs et de nombreux spécialistes issus du monde académique, en tout 16 personnes, sont intervenus pour souligner l'actualité théologique, monastique, exégétique, liturgique et pastorale de ce grand Père de l'Eglise tant aimé dans le monde orthodoxe.

- Les 7, 8 et 9 février, l'Institut a organisé à, pour la première fois, **un colloque biblique** international autour du thème : « Les orthodoxes et les traductions de la Bible ». Il s'agissait de réfléchir sur la position de l'Écriture Sainte au sein de l'Église Orthodoxe ; les principes de traduction conformes à la Tradition et à la science moderne de traduction ; la collaboration entre les Églises orthodoxes et les Sociétés bibliques nationales, et bien d'autres sujets. Je

remercie tout particulièrement le professeur Stéfan Munteanu qui a pris en charge son organisation.

Ce colloque biblique s'est achevé avec **la séance solennelle** de l'Institut, au cours de laquelle l'Institut a décerné un doctorat honoris causa au métropolitain de Pergame, Jean Zizioulas, pour l'ensemble de son œuvre théologique. L'éloge a été prononcé par M. Michel Stavrou, notre professeur de théologie dogmatique puis, Mgr Jean Zizioulas a donné son allocution sur : " La contribution de la théologie orthodoxe occidentale ", une réflexion profonde reflétant sa recherche, depuis plus d'un demi-siècle.

- Enfin, **la 55e semaine d'études liturgiques** s'est déroulée du 23 au 26 juin dernier, sur le thème : « Rites de communion ». Elle a compté 26 intervenants, venus de pays différents – dont 6 de notre Institut. Particulièrement riche par ses exposés et ses débats œcuméniques, elle a permis de revisiter l'unité et la diversité dans le dialogue œcuménique. Je tiens à remercier plus particulièrement le Professeur André Lossky qui est responsable de l'organisation de ces Semaines d'études liturgiques, avec son équipe.

A côté de cela, **l'Institut a accueilli** dans ses locaux,

- Le samedi 6 octobre 2007, la 14e rencontre de **l'Association Saint-Silouane** portant sur : "Absence et présence de Dieu dans le monde d'aujourd'hui". Parmi les intervenants, on a pu noter la présence de l'archimandrite Syméon du Monastère de Saint-Jean-Baptiste (Essex, Angleterre), ancien étudiant et ami de l'Institut, de Jean-Claude Larchet, théologien et patrologue et de Bertrand Vergely, notre professeur de Théologie morale.

- A l'occasion de la parution de **l'ouvrage du professeur Michel Stavrou** : Nicéphore Blemmydès : œuvres théologiques (tome I) aux éditions du Cerf, dans la collection des Sources Chrétiennes (n° 517), une table ronde a été organisée le 17 janvier 2008, dans les locaux de l'Institut, devant une soixantaine de participants. Je voudrais faire remarquer que c'est la première

fois qu'un de nos professeurs participe à la collection de Sources Chrétienne, qui a apporté beaucoup dans le renouveau patristique au XXème siècle.

- L'association **Chants liturgiques orthodoxes**, dirigée par notre nouveau professeur invité, le père Michel Fortounatto, a organisé du samedi 22 au lundi 24 mars 2008 à l'Institut, un congrès de chant liturgique francophone de tradition russe. L'objet de ce Congrès était d'établir les acquis et les perspectives du chant liturgique en langue française issu de la tradition liturgique russe. Plus d'une centaine de personnes y ont participé dont plusieurs de nos professeurs et nos étudiants.

- Enfin, pour la troisième année consécutive, l'association **Catéchèse orthodoxe** a organisé le 16 février 2008 dans nos locaux, une journée interconfessionnelle consacrée cette fois à l'approche de la fête de Pâques avec les enfants. Elle a rassemblé une quarantaine de personnes. Organisée par l'association Catéchèse orthodoxe, cette rencontre annuelle s'inscrit dans le même esprit que le congrès liturgique, favorisant le dialogue entre les catéchistes des trois confessions chrétiennes sur la manière de transmettre la foi aux enfants.

Passons, à présent, aux **conférences**. Je n'en mentionnerai que quelques unes :

- Le 25 octobre 2007, l'Institut a invité **Mme Nathalie Beaux-Grimal**, docteur en égyptologie, chercheur associé au Collège de France et à l'Institut Français d'Archéologie Orientale du Caire, à intervenir sur "Les ermitages d'hier et d'aujourd'hui autour du mont Moïse au Sinai".

- Le père **archimandrite Jacques Khalil**, professeur d'Exégèse biblique à l'Institut de théologie Saint Jean Damascène - Université de Balamand, est venu donner une série de conférences sur le Nouveau Testament et la théologie canonique. Il a donné également, le lundi 17 mars 2008, une conférence publique intitulée : " La loi de Moïse selon le saint apôtre Paul ".

- Le 4 avril 2008: **Mgr. Athanase (Chatzopoulos)**, métropolitain d'Achaïe et directeur de la représentation de l'Eglise de Grèce auprès des institutions européennes à Bruxelles, a donné une conférence sur le thème: "La doctrine de la divinisation chez les Pères grecs et le dialogue oecuménique".

-A Nice, les catéchèses pour adultes organisées par la paroisse Saint-Nicolas en collaboration avec l'Institut ont fonctionné pour la septième année consécutive. Sept conférences ont eu lieu, dont deux ont été proposées par nos professeurs : "Comment lire les pères aujourd'hui" de Jean-François Colosimo et « L'évolution de l'art chrétien en Orient et en Occident depuis l'an mille » du Père Nicolas Ozoline qui a aussi participé au colloque d'Art sacré qui s'est tenu en mai dans cette même ville.

Dans un autre registre, au cours de cette année 2007-2008, notre Institut a renforcé et consolidé **sa collaboration internationale** avec différentes facultés de théologie orthodoxes et non orthodoxes.

Plusieurs de nos professeurs se sont rendus en différents pays visiter des facultés de théologie et des universités : Russie, Roumanie, Liban, Grèce, Serbie, en Bulgarie, afin d'intensifier nos contacts dans ces pays de tradition orthodoxe avec lesquels nous collaborons étroitement et d'où nous viennent une vingtaine d'étudiants surtout en Master et en Doctorat.

- L'Institut Saint-Serge a participé à la cinquième conférence théologique internationale organisée à **Moscou** par la commission théologique du saint synode de l'Eglise orthodoxe russe du 14 au 16 novembre 2007. Elle était consacrée à l'enseignement de l'Eglise orthodoxe sur les sacrements.

- Du 2 au 4 décembre, mon prédécesseur l'archimandrite Job Getcha s'est rendu à l'Institut de théologie orthodoxe Saint-Jean-Damascène à **Balamand**, près de Tripoli au Liban, à l'invitation du doyen Georges Nahas, pour intervenir dans un colloque organisé par cet institut conjointement avec l'Université de Münster sur le thème "Penser la modernité". Il a parlé de "la tradition liturgique byzantine et la modernité".

- De 29 au 31 janvier, plusieurs de nos professeurs ont participé au Colloque des Facultés, organisé à l'Institut Catholique, dans le cadre de l'ISEO sur le thème : « Engagement théologique et recherches œcuménique ». Ce Colloque marquait la 40e année de la création de l'ISEO (nous saluons son nouveau directeur : Jacques-Noël Peres). Cette école est le fruit de la collaboration fidèle de notre Institut Saint-Serge avec les deux autres principales facultés chrétiennes de Paris.

- Notre professeur, Mme Françoise Jeanlin a participé du 4 au 8 septembre 2008 au Congrès Marial International de Lourdes qui portait sur "Les apparitions de la Vierge Marie" et était organisé par l'Académie Pontificale Mariale Internationale de Rome à l'occasion du 150^e anniversaire des apparitions de la Vierge. Son intervention a eu pour thème : " Les apparitions de la Mère de Dieu dans l'Eglise Orthodoxe ".

-De son côté, le père Jivko Panev a participé à une journée sur l'écologie au Parlement européen. Le but de cette journée était de mettre en dialogue des représentants des différentes traditions religieuses : juive, chrétienne et musulmane avec des personnalités politiques européennes sur la question du développement durable. Il est intervenu, également, le 11 avril 2008, dans le cours de travaux pratiques dirigés par M. Grégory Portais, à l'Ecole des hautes études internationales.

Pour alléger mon rapport de Doyen je ne vous citerai pas tous les déplacements et participations des nos professeurs aux différents colloques, congrès et invitations, vous les trouverez dans les *Nouvelles de Saint-Serge* de 2007-2008, qui vont sortir très prochainement.

III.

Les événements académiques

L'Institut selon sa tradition ancienne continue de **recevoir et rencontrer** régulièrement de nombreuses personnalités du monde orthodoxe, œcuménique et universitaire parmi lesquelles on retrouve nos anciens étudiants et amis.

-Le 3 octobre 2007, les professeurs et les étudiants de l'Institut Saint-Serge étaient présents pour accueillir Sa Sainteté, de bienheureuse mémoire, le PATRIARCHE ALEXIS II de MOSCOU et de toute la RUSSIE, en l'Eglise des Trois Saints-Docteurs pour la Doxologie, au cimetière de Sainte-Geneviève-des-Bois et à Notre Dame (pour l'office de vénération de la couronne d'épines), de même qu'à la réception qui a suivi.

-Le 10 octobre 2007, nous avons eu l'honneur de recevoir plus d'une quarantaine d'étudiants de l'**Institut Supérieur de Liturgie** (Institut Catholique de Paris), accompagnés de leur directeur, le Frère Patrick Prétot, et de quelques enseignants. C'était la première fois qu'une telle visite institutionnelle était organisée.

-Le 2 mars 2008, c'est Mgr. **Basile** d'Amphipolis, évêque vicaire du Vicariat de Grande Bretagne de l'Archevêché des Eglises orthodoxes russes en Europe occidentale, qui est venu nous rendre visite.

-Le 28 mars 2008 eut lieu à l'Institut Saint-Serge une rencontre extraordinaire avec le Mgr. Saba (Esber), métropolitain de Bosra Hauran, Jabal Al Arab et du Golan (Patriarcat d'Antioche). Cette région en Syrie fait partie de l'histoire de l'Eglise dès les premiers siècles de l'ère chrétienne. Le Hauran fut la patrie de nombreux saints dont Côme et Damien, les "thaumaturges et anargyres" et Saint Maxime le Confesseur est originaire de Khisfin dans le Golan.

-Le 4 avril 2008, l'Institut a reçu Mgr. **Athanase** (Chatzopoulos), métropolitain d'Achaïe et directeur de la représentation de l'Eglise de Grèce auprès des institutions européennes à Bruxelles.

-Le 11 avril 2008, Mgr **Makaros** (Tillyrides), archevêque du Kenya (Patriarcat d'Alexandrie) nous a rendu visite. Une nouvelle fois ce hiérarque du Patriarcat d'Alexandrie, et diplômé de L'Institut Saint-Serge (1972), s'est montré attentif à la vie de notre école, prodiguant soutien et conseils spirituels aux étudiants.

Outre ces visites, l'Institut organise également des **voyages et pèlerinages** pour ses étudiants.

-Le 1 décembre 2007, pour la deuxième fois, des professeurs et étudiants de Saint-Serge ont effectué un pèlerinage à **Amiens** pour vénérer le chef de saint Jean Baptiste. Ils ont été accueillis à la cathédrale d'Amiens par Mgr Bouilleret, évêque d'Amiens, et par le responsable pour les relations oecuméniques du diocèse, le Père Bertrand Ledieu.

-Le 30 mars 2008 un groupe d'étudiants s'est rendu, comme c'est maintenant devenu une tradition, au monastère de la **Protection de la Mère de Dieu à Bussy-en-Othe**.

-Le samedi 5 avril 2008, quelques professeurs et étudiants ont commémoré au cimetière russe à **Sainte-Geneviève-des-Bois** le 15^e anniversaire du décès de Mgr Georges (Wagner), ancien professeur et Recteur de notre Institut. Après la célébration de la Divine Liturgie, ils ont prié sur son tombeau et visité les tombes des anciens professeurs de l'Institut.

-Pour finir, un petit groupe de professeurs et d'étudiants a fait un voyage en **Bulgarie** du 27 juin au 5 juillet 2008, pour établir des contacts entre l'Institut Saint-Serge et les Facultés de théologie. En plus de la Faculté de Sofia, ils ont visité Veliko Trnovo, Stara Zagora, le Monastère de Saint Jean de Rila, anciennes églises de la Bulgarie médiévale. Ce fut un voyage inoubliable et je remercie notre étudiant Ivan Karagueorguiev pour son talent d'organisateur.

IV.

L'organisation académique

Passons, à présent, à la vie interne de l'Institut.

Le 14 décembre 2007, sous la présidence de notre Recteur, Mgr Gabriel, le Conseil des professeurs s'est réuni pour renouveler, selon ses statuts, le poste de **doyen**. C'est à cette occasion que j'ai été nommé et c'est ce qui me permet de m'adresser à vous aujourd'hui en tant que tel. En prenant mes fonctions, je me

suis engagé à répartir les responsabilités académiques dans un esprit de collégialité.

En conséquence, le Conseil des professeurs, lors sa première réunion du 10 janvier 2008, a créé de nouveaux postes et nommé de nouveaux responsables :

Le père Jivko **Panev** directeur adjoint de la **FTC**.

Le père Nicolas **Ozoline**, inspecteur de l'ITO et responsable pour les relations avec les facultés orthodoxes.

M. Michel **Stavrou** responsable de celles avec les universités laïques et non-orthodoxes (en particulier l'ISEO et l'Ecole doctorale à l'ICP).

M Jean François **Colosimo**, responsable des relations publiques et particulièrement des contacts avec les médias.

Le père Jivko **Panev**, site Internet et communication avec Internet.

M Joost van **Rossum**, responsable des publications de l'ITO (revues et livres).

M. Joost van Rossum, à nouveau, et Mme Françoise **Jeanlin** responsables des cycles de Doctorat et de Master.

M. Stéfan **Munteanu** responsables du cycle de Licence.

Le 29 mars le Conseil des professeurs a en outre organisé une **journée pédagogique** pour réfléchir plus particulièrement sur le programme académique et pastoral et pour améliorer la mise en place de notre programme LMD.

Il est résulté de cette journée un réaménagement des cycles de Licence et de Master avec pour conséquence, notamment, la création d'une nouvelle matière en Licence : Le chant liturgique, dont l'enseignement sera confié, cette année scolaire en cours, au père Michel Fortounatto.

Je tiens à remercier personnellement tous les professeurs qui m'ont aidé à supporter les lourdes charges académiques et administratives qu'impose ce poste

et particulièrement tous les membres de notre administration ainsi que ceux de l'AMEITO, pour leur soutien très précieux.

V

Les projets en forme de conclusion

Mes chers amis, notre Institut représente un véritable patrimoine d'expérience théologique et spirituelle. Toute notre force et nos richesses sont là, j'en suis convaincu !

Le nombre d'étudiants qui viennent d'horizons les plus divers, vraiment panorthodoxe, montre que l'esprit des fondateurs auquel nous sommes tant attachés souffle encore aujourd'hui au début du 3^e millénaire. Ceci en dépit de l'insuffisance de nos moyens matériels et de nos difficultés financières. Mais cette situation, cette épreuve permanente constitue le terreau sur lequel, par notre enseignement et notre engagement, mais aussi avec l'aide de toutes les bonnes volontés, nous devons faire pousser de nouveaux fruits.

Il est vrai que, récemment, nous avons appris que notre AMEITO, dont le soutien fraternel est indispensable à la bonne marche de notre Institut, à cause de la crise mais aussi du rappel à Dieu de nombre de ses anciens cotisants, éprouvait de graves difficultés et n'allait pas être en mesure de nous apporter toutes les ressources qu'elle avait prévues.

Voilà pourquoi nous avons décidé de lancer un appel, dans cette période pré-pascale, aux anciens étudiants et aux amis de l'Institut, pour nous aider à poursuivre la mission qui nous a été confiée, il y a plus de 80 ans, par la providence divine, comme disait notre cher recteur le père Alexis Kniazeff, et pour donner un nouvel élan à **notre AMEITO**.

Car, comme le dit le vice président de l'AMEITO, notre professeur, Jean François Colosimo, c'est la participation régulière, même modeste, des cotisants de l'AMEITO qui nous permet de continuer notre œuvre au service de notre Eglise et du monde d'aujourd'hui.

Mais, je ne voudrais pas vous laisser sur une note négative, et je tiens à vous dire que si cette situation retient notre attention et mobilise nos efforts, nous n'en oublions pas non plus de mettre en œuvre tous les moyens qui pourraient aider notre Institut à grandir.

C'est ainsi que, grâce à de généreux donateurs, Margarita et Serge de Pahlen, amis de l'Institut, une maison limitrophe de notre terrain est en passe d'être acquise sur la rue Meynadier. Elle sera prêtée à l'Institut pour lui permettre d'augmenter sa capacité d'accueil d'une quinzaine de logements étudiants, et mais aussi d'ouvrir un Centre de documentation, où nos archives seraient mises à la disposition du public. Il s'agirait là des prémises d'un projet plus ambitieux : la création d'un Centre culturel auprès de l'Institut qui pourrait, s'il venait à voir le jour, lui donner une nouvelle dynamique et l'occasion d'affirmer sa vocation panorthodoxe.

Plus près de nous, nous poursuivons notre réorganisation à tous les niveaux. Nous espérons, par exemple, dans le courant de cette année et avec l'accord de nos professeurs, pouvoir restructurer une partie de notre Formation Théologique par Correspondance en l'intégrant à notre Licence régulière comme Formation à Distance. Nous ne ferions, de la sorte, que ratifier une situation de fait, pour nos étudiants et pour notre Institut, et rendre plus visible son véritable rayonnement et sa richesse.

Paris, le 8 février 2009

Archiprêtre Nicolas Cernokrak, Doyen